



**“Let my people go!”**

**Gods plan  
of Gods wil?**

6-12-2015  
Rotterdam



# Romeinen 9

<sup>19</sup> Gij zult nu tot mij zeggen:  
Wat heeft Hij dan nog aan te merken?  
Want wie wederstaat zijn wil?

Gr. BOULÉMA

= raad, bedoeling



“Let my people go!”

ΓΑΡ ΒΟΥΛΗΜΑΤΙ ΑΥΤΟΥ ΤΙΣ ΑΝΘΕΣΤΗΚΕΝ

want raadsbesluit van-hem wie? heeft-weerstaan

want wil zijn wie wederstaat

## Exodus 4

<sup>21</sup> En de HERE zeide tot Mozes:  
Nu gij gaat terugkeren naar Egypte,  
zie toe, dat gij  
voor het aangezicht van Farao  
al de wonderen doet,  
die Ik in uw macht gesteld heb.  
**Maar IK zal zijn hart verharden,  
zodat hij het volk niet zal laten gaan.**

## Romeinen 9

<sup>17</sup> Want het schriftwoord zegt tot Farao:  
**Daartoe heb Ik u doen opstaan,**  
opdat Ik in u mijn kracht zou tonen  
en mijn naam verbreed zou worden  
over de gehele aarde.

> God bedoeling!

# Efeze 1

<sup>11</sup> ... naar het voornemen van Hem,  
die **in alles** werkt  
**naar de raad van zijn wil**...

raad (bedoeling) = Gr. BOULÉMA

wil = Gr. THELÉMA

ΤΟΥ	ΤΑ ΠΑΝΤΑ	ΕΝΕΡΓΟΥΝΤΟΣ
van-degene	de	alle-dingen  in-werkende
van Hem die	-	alles werkt

ΚΑΤΑ	ΤΗΝ	ΒΟΥΛΗΝ	ΤΟΥ	ΘΕΛΗΜΑΤΟΣ	ΑΥΤΟΥ
overeenkomstig	de	raad	van-de	wil	van-hem
naar	de	raad	van	wil	zijn

## Spreekuken 16

<sup>4</sup> De HERE heeft **ALLES** gemaakt  
**VOOR ZIJN DOEL,**  
ja, zelfs de goddeloze  
voor de dag des kwaads.

## Spreuken 25

<sup>2</sup> Het is **GODS EER**  
**een zaak te verbergen,**  
maar der koningen eer  
een zaak uit te vorsen.



# Genesis 18

<sup>17</sup> En de HERE dacht:

**Zou Ik voor Abraham verbergen  
wat Ik ga doen?**

# Psalm 103

<sup>7</sup> Hij maakte **Mozes zijn WEGEN bekend**,  
de kinderen **Israels zijn DADEN**.



<sup>3</sup> Want dit **WIL GOD**:  
uw heiliging,  
dat gij u onthoudt van de hoererij,

lett. wil van-de God

ΤΟΥΤΟ	ΓΑΡ	ΕΣΤΙΝ	ΘΕΛΗΜΑ	ΤΟΥ	ΘΕΟΥ
dit	want	is	wil	van-de	God
dit	want	-	wil	-	God

<sup>3</sup> Want dit wil God:  
uw heiliging,  
dat gij u onthoudt van de hoererij,

= apart gezet-zijn voor de God

ΤΟΥΤΟ ΓΑΡ ΕΣΤΙΝ ΘΕΛΗΜΑ ΤΟΥ ΘΕΟΥ  
dit want is wil van-de God

dit want - wil - God

Ο ΑΓΙΑΣΜΟΣ ΥΜΩΝ  
de heiliging van-jullie

- heiliging uw

<sup>3</sup> Want dit wil God:  
uw heiliging,  
dat gij u onthoudt van de hoererij,

Gr. PORNEIA

= één vlees-zijn met een ander dan de  
eigen vrouw/man (1Kor.6:16; Gen.2:24)

ΥΜΩΝ	ΑΠΕΧΕCΘΑΙ	ΥΜΑC	ΑΠΟ	ΤΗC	ΠΟΡΝΕΙΑC
van-jullie	te-onthouden-zich~	jullie	van-af	de	ontucht
uw	dat gij onthoudt	u	van	–	hoererij

<sup>3</sup> Dit is goed en aangenaam  
voor **God, onze Redder,**

<sup>4</sup> die wil, dat alle mensen gered worden  
en tot erkenning der waarheid komen.

ΤΟΥΤΟ ΚΑΛΟΝ ΚΑΙ ΑΠΟΔΕΚΤΟΝ

dit ideaal en welkom

dit is goed en aangenaam

ΕΝΩΠΙΟΝ ΤΟΥ ΣΩΤΗΡΟΣ ΗΜΩΝ ΘΕΟΥ

in-het-zicht van-de Redder van-ons God

voor - Heiland onze God

# 1Timotheüs 2

<sup>3</sup> Dit is goed en aangenaam voor God, onze Redder,

<sup>4</sup> die **WIL**, dat alle mensen gered worden en tot erkenning der waarheid komen.

en ook Redder *is* van alle mensen (1Tim.4:10)

OC ΠΑΝΤΑC ΑΝΘΡΩΠΟΥC ΘΕΛΕΙ CΩΘΗΝΑΙ

die alle mensen wil gered-te-worden

die alle mensen wil dat worden behouden

# 1Timotheüs 2

<sup>3</sup> Dit is goed en aangenaam  
voor God, onze Redder,

<sup>4</sup> die wil, dat alle mensen gered worden  
en tot erkentenis der waarheid komen.

lett. tot-in besef van-waarheid komen

ΚΑΙ	ΕΙΣ	ΕΠΙΓΝΩΣΙΝ	ΑΛΗΘΕΙΑΣ	ΕΛΘΕΙΝ
en	tot-in	besef	van-waarheid	te-komen
en	tot	erkentenis	der waarheid	komen



## 1Timotheüs 2

<sup>5</sup> Want er is **ÉÉN GOD**  
en ook **ÉÉN MIDDELAAR**  
van God en mensen,  
de mens Christus Jezus,

## 1Timotheüs 2

<sup>5</sup> Want er is één God  
en ook één middelaar  
van God en mensen,  
de mens Christus Jezus,  
<sup>6</sup> die Zich gegeven heeft  
tot een **LOSPRIJS VOOR ALLEN**;  
het getuigenis in eigen tijden.

# 1Timotheüs 2

<sup>5</sup> Want er is één God  
en ook één middelaar  
van God en mensen,  
de mens Christus Jezus,  
<sup>6</sup> die Zich gegeven heeft  
tot een losprijs voor allen;  
het getuigenis in eigen tijden.

<sup>7</sup> En ik ben daartoe  
als een heraut  
en een afgevaardigde gesteld  
(ik spreek waarheid, geen leugen)  
als een **leermeester van natiën**  
in geloof en **waarheid**.